

Guatemala, 30 de noviembre de 2017  
Informe 10 – 2017 ✓

Licenciado  
**MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO**  
Viceministro de Cultura.  
Ministerio de Cultura y Deportes.  
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnicos Número 1221-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88-A-2017, correspondiente al mes de noviembre del presente año**, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura número **0007 Serie B.** ✓

#### ACTIVIDADES REALIZADAS

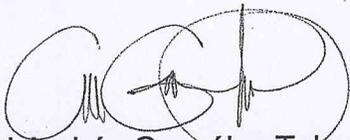
1. Desarrollo de Taller de Formación y Capacitación dirigido a Técnicos Docentes sobre Gestión Cultural coordinada con el Ministerio de Educación, a través de la Dirección General de Educación Extraescolar – DIGEEX –.
2. Asistencia y participación en el Taller de Evaluación de promotores, gestores culturales y personal administrativo de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
3. Coordinaciones y acompañamiento para el desarrollo del “ Monitoreo y evaluación a trabajo territorial” en los municipios de Tajumulco e Ixchiguán, del departamento de San Marcos.
4. Sistematización en el Sistema de Información Cultural – SIC –, de fichas sobre hacedores y portadores culturales, sitios y expresiones culturales pertenecientes al patrimonio nacional.
5. Elaboración de materiales gráficos y audiovisuales para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad en acciones propias de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
6. Apoyo a la Dirección Técnica de Participación Ciudadana en actividades administrativas para el cumplimiento de las funciones institucionales.

7. Compilación de registros digitales de las diferentes actividades apoyadas a cargo de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana para su respaldo.

#### RESULTADOS OBTENIDOS

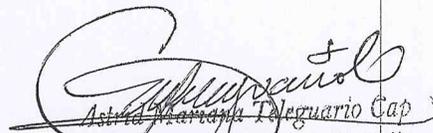
1. Capacitados 120 Técnicos Docentes pertenecientes a DIGEEX, en procesos de gestión cultural a nivel nacional, impulsando el desarrollo y replica de acciones culturales desde espacios de formación.
2. Socializados y compartidos los resultados alcanzados durante el año 2017 ante autoridades de éste Ministerio, además del personal que integra la Dirección Técnica de Participación Ciudadana, además de conocer las acciones realizadas a nivel nacional a favor de la participación y promoción.
3. Evaluadas y orientadas las acciones realizadas en terreno por parte de los promotores culturales para optimizar recursos y espacios generados, además fortalecer la incidencia del Ministerio de Cultura y Deportes en los municipios de Tajumulco e Ixchiguan.
4. Registradas 20 fichas informativas relacionadas patrimonio cultural material e intangible, hacedores, portadores y expresiones culturales contribuyendo al Sistema de Información Cultural.
5. Optimizadas las acciones que la Dirección Técnica de Participación Ciudadana realiza, implementando materiales digitales (gráficos y audiovisuales) que contribuyan a la difusión institucional y promoción cultural, sistematizados en la base de datos digital.
6. Digitalización y sistematización del Registro Unificado Nacional de Usuarios (RUUN) de las actividades planificadas en el Plan Operativo Anual de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
7. Base de datos digital fotográfica de actividades apoyadas y acompañadas con la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.

Atentamente,



David Andrés González Tolosa

Vo.Bo.



Astrid Marañón Teague Cap  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Guatemala, 30 de noviembre de 2017  
Informe Final ✓

Licenciado  
**MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO**  
Viceministro de Cultura.  
Ministerio de Cultura y Deportes.  
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de final de actividades conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnicos Número 1221-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88-A-2017**, correspondiente al periodo del 01 de febrero al 30 de noviembre del presente año. ✓

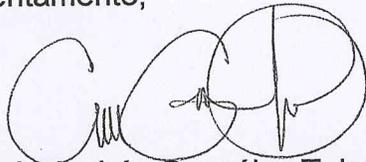
#### ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Diseño de diferentes materiales gráficos para su empleo en la difusión de actividades con organizaciones culturales y sociedad civil, realizadas por la Dirección Técnica de Participación Ciudadana y las Direcciones Técnicas de que integran la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
2. Cobertura a actividades varias llevadas a cabo en diferentes lugares de la república d Guatemala como apoyo a las Direcciones Técnicas que integran la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, para su divulgación.
3. Apoyo con registro audiovisual el proceso Formulación de Políticas Municipales Culturales, así como coordinaciones con actores sociales especializados en materia política, con la Municipalidad de San Andrés Semetabaj del departamento de Sololá, en coordinación con la Dirección Técnica de Vinculación Institucional.
4. Recopilación y edición de materiales digitales con relación a las actividades desarrolladas por las Direcciones Técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, para ampliar la base de datos institucional y respaldar actividades.
5. Edición de materiales digitales audiovisuales con relación a la documentación sobre actividades elaboradas por la Dirección General y las Direcciones Técnicas para respaldarlas.

6. Acompañamiento y apoyo logístico para la realización y documentación en los Conversatorios Intergeneracionales “Recuperación y Fortalecimiento de los elementos de la identidad cultural de las comunidades afectadas por la instalación de la Hidroeléctrica Chixoy” en el departamento de Baja Verapaz.
7. Apoyo para logística en la realización del “Seminario de Reconceptualización de las Casas de la Cultura de Guatemala” contribuyendo al cumplimiento del Plan Operativo Anual – POA – de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
8. Apoyo y acompañamiento técnico a la asamblea de Elección de Representante de Pueblos Indígenas ante Consejo de Desarrollo Departamental Urbano y Rural – CODEDE – de la comunidad lingüística Mam del departamento de Suchitepéquez.
9. Coordinaciones para el desarrollo de la actividad de la actividad “Apoyo a organizaciones en actividades académicas y promoción de la participación ciudadana con Representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano y Rural – CONADUR -.
10. Digitalización de información sobre expresiones y elementos culturales para el Sistema de Información Cultural – SIC – del Ministerio de Cultura y Deportes.
11. Apoyo logístico para el desarrollo de Encuentro Regional para la Implementación del Decreto 81 – 2002 Ley de Promoción Educativa contra la Discriminación para la comunidad lingüística maya K’iché, pueblo Xinka y Garífuna.
12. Apoyo logístico para la realización del Taller sobre “Significado del Calendario Maya y su interpretación actual” en El Tejar, Chimaltenango.
13. Participación el Taller dirigido a Gestores y Promotores Culturales, “Formador de Formadores sobre sobre Emprendimientos Culturales”, realizado en coordinación con la Dirección Fortalecimiento de la Identidad Cultural, en la Ciudad de Guatemala.
14. Apoyo logístico y acompañamiento para el desarrollo de la actividad “Seminarios sobre culturas vivas comunitarias y de los pueblos indígenas con actores sociales y culturales”, en el Departamento de Sacatepéquez.
15. Asistencia al Tercer Encuentro Nacional de Promotores y Gestores Culturales en Coordinación con el Aporte para la Descentralización Cultural – ADESCA -.

16. Reuniones de coordinación con el Programa Nacional de Resarcimiento – PNR –, para desarrollar la fase de Resarcimiento Cultural a comunidades víctimas del Conflicto Armado Interno en los departamentos de Sololá y Chiquimula.
17. Apoyo logístico para la realización del “Seminario de seguimiento sobre epigraffa Maya”, dirigido a Guías Espirituales”, en el municipio de Tecpán, Chimaltenango.
18. Coordinaciones con el Ministerio de Educación, a través de la Dirección General de Educación Extraescolar – DIGEEX –, para el desarrollo taller de formación y capacitación a Técnicos Docentes en materia de gestión cultural.
19. Apoyo logístico para el “II Festival del Pinol” realizado en San Raymundo, Guatemala.
20. Apoyo a la Dirección de Fortalecimiento de la Identidad Cultural en el “I Encuentro Internacional de Emprendimientos Culturales”, desarrollado en la Ciudad de Guatemala los días 11 y 12 de octubre.
21. Apoyo en actividades administrativas de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
22. Compilación de materiales digitales de actividades realizadas y apoyadas con la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.

Atentamente,

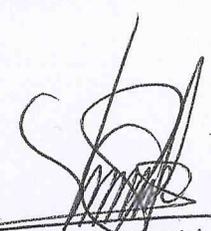


David Andrés González Tolosa



Astrid María Teague  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Guatemala, 30 de noviembre de 2017  
Informe Final de Resultados ✓

Licenciado  
**MAXIMILIANO ANTONONIO ARAUJO Y ARAUJO**  
Viceministro de Cultura.  
Ministerio de Cultura y Deportes.  
Su Despacho

Estimado Señor Viceministro

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de final de resultados conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios Técnicos Número 1221-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 88-A-2017**, correspondiente al periodo del 01 de febrero al 30 de noviembre del presente año. ✓

#### ACTIVIDADES REALIZADAS

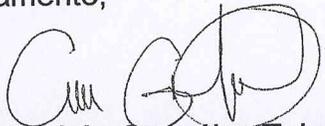
1. Desarrollados distintos materiales gráficos, banners, mantas, invitaciones, diplomas, reconocimientos, línea gráfica para proyectos culturales y materiales de información institucional, que sirvieron de apoyo para la difusión y respaldo de actividades propias de las Direcciones Técnicas que integran la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas – DGDCFC -.
2. Apoyo para difusión y promoción a las distintas actividades realizadas por las Direcciones Técnicas de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas, en los departamentos de Guatemala, Sacatepéquez, Sololá, Baja Verapaz y Alta Verapaz.
3. Registrada a través de materiales audiovisuales, video y fotografía la Formulación de Políticas Culturales Municipales con instituciones, académicos, organizaciones culturales y sociedad civil en el Municipio de San Andrés Semetabaj, Sololá.
4. Ampliación y actualización de la base de datos, con materiales de audio, fotográficos y audiovisuales digitales, sobre actividades elaboradas por cada una de las Direcciones Técnicas de la DGDCFC.
5. Sistematización de materiales audiovisuales en formato MP4 y AVI, sobre actividades elaboradas por las Direcciones Técnicas para su Respaldo, tabulación de información sobre conferencias, así como difusión cultural, generando una base de datos en estos formatos.
6. Sensibilización y fortalecimiento de elementos históricos culturales de la comunidad lingüística Achi a través de los Conversatorios

Intergeneracionales en Rio Negro, Buena Vista, Pacux del municipio de Rabinal; Camalmapa, municipio de San Miguel Chicaj; y El Naranjo, Chicuxtín, Chitomax y Pajales, del municipio de Cubulco, en atención a la Política Pública de Reparación a las Comunidades Afectadas por la Construcción de la Hidroeléctrica de Chixoy.

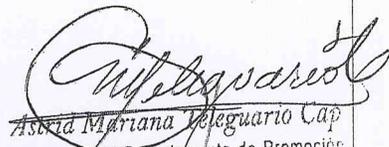
7. Unificadas las líneas de acción, conceptos, estrategias y esfuerzos de Casas de la Cultura de Guatemala con el Ministerio de Cultura y Deportes para realizar acciones con mayor incidencia a la cultura nacional.
8. Fortalecimiento en los procesos de representación y democracia de la Comunidad Lingüística Mam, con la elección de representantes Titular y Suplente ante Consejos de Desarrollo Departamental – CODEDE -.
9. Empoderados los Representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Nacional de Desarrollo Urbano y Rural – CONADUR – con 2 talleres apoyados para su capacitación.
10. Fortalecimiento de la información sobre cultura guatemalteca, hacedores y portadores culturales y patrimonio tangible con el ingreso de 120 registros al Sistema de Información Cultural.
11. Promoción de la cultura, así como respeto a las diferentes formas de expresión propias de cada comunidad lingüística y pueblo que habita en Guatemala, a través de los 3 Encuentros Regionales, con la participación de 600 jóvenes.
12. Empoderamiento a diferentes actores culturales, además de que se centralizaron conocimientos sobre la cosmovisión maya, logrando integración y consolidación de líneas de acción con relación a proyectos culturales.
13. Se obtuvo una base de conocimientos teóricos y prácticos para impulsar el desarrollo de proyectos relacionados a emprendimientos culturales, orientados a una mejor gestión de recursos dicha materia, con el fin de apoyar las distintas formas de expresión cultural de Guatemala.
14. Fortalecimiento de 50 representantes de organizaciones y actores culturales, contribuyendo con el desarrollo cultural, impulso de la multiculturalidad y fomento de la interculturalidad, en el municipio de San Bartolomé Milpas Altas, Sacatapéquez los días 7 y 8 de julio.
15. Se potencializaron las capacidades en gestión cultural de 75 promotores y gestores culturales a nivel nacional, mediante técnicas y conocimientos en materia cultural, brindadores durante la actividad planificada en el Plan Operativo Anual – POA – de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana, realizado en la Ciudad Capital.

16. Desarrollados en coordinación con el Promotores Culturales y el Programa Nacional de Resarcimiento – PNR – 2 talleres de capacitación sobre “Culturas Vivas Comunitarias de los Pueblos Indígenas” en los departamentos de Sololá y Chiquimula con un total de 80 víctimas del Conflicto Armado Interno fortaleciendo las relaciones interinstitucionales a nivel de Estado.
17. Fortalecimiento de 50 Guías Espirituales a través del desarrollo de actividades de formación y capacitación sobre elementos propios de la cultura maya, específicamente de epigrafía, promocionando los conocimientos ancestrales y la cosmovisión maya.
18. Desarrollado un taller de capacitación y sensibilización sobre cultura, culturas vivas comunitarias y gestión cultural con 120 Técnicos Docentes de DIGEEX, llevando procesos de capacitación con organizaciones propias del Estado, fomentando acciones realizadas con pertinencia cultural en diferentes campos.
19. Impulso de prácticas culturales gastronómicas del Municipio de San Raymundo, por medio del desarrollo del II Festival del Pinol, en coordinación con el Vicedespacho de Cultura, la DGDCFC y diferentes Direcciones Técnicas que la integran.
20. Fortalecimiento de los conocimientos de diferentes artesanos, artistas y hacedores culturales de Guatemala a través sobre la gestión y desarrollo de proyectos individuales con las experiencias de emprendedores extranjeros. Esto en continuación al proceso de formación y capacitación desarrollado durante el transcurso del año con la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
21. Sistematización e integración del Registro Unificado Nacional de Usuarios (RUUN) de las actividades planificadas en el Plan Operativo Anual de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
22. Base de datos digital de diferentes materiales digitales correspondientes a las diversas actividades apoyadas y realizadas para la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.

Atentamente,



David Andrés González Tolosa



Asisla Mariana Velazquez Cap  
Encargada del Departamento de Promoción  
Dirección Técnica de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguillón Crisóstomo  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES